



Transporta un tūrisma komiteja

2016/0149(COD)

26.4.2017

*****I**

ZIŅOJUMA PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par paku pārrobežu
piegādes pakalpojumiem
(COM(2016)0285 – C8-0195/2016 – 2016/0149(COD))

Transporta un tūrisma komiteja

Referente: *Lucy Anderson*

Atzinuma sagatavotāja (*): *Biljana Borzan*, Iekšējā tirgus un patērētāju
aizsardzības komiteja

(*) Iesaistītā komiteja — Reglamenta 54. pants

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

- * Apspriežu procedūra
- *** Piekrišanas procedūra
- ***I Parastā likumdošanas procedūra (pirmais lasījums)
- ***II Parastā likumdošanas procedūra (otrais lasījums)
- ***III Parastā likumdošanas procedūra (trešais lasījums)

(Norādītā procedūra pamatojas uz akta projektā ierosināto juridisko pamatu.)

Grozījumi akta projektā

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti divās slejās

Svītrotās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** kreisajā slejā. Aizstātās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā*** abās slejās. Jauno tekstu iezīmē ***treknā slīprakstā*** labajā slejā.

Pirms katra grozījuma ievietotā informācijas bloka pirmā un otrā rinda norāda uz attiecīgo teksta daļu izskatāmajā akta projektā. Ja grozījums attiecas uz spēkā esošu aktu, ko paredzēts grozīt ar akta projektu, informācijas blokā papildus iekļauj trešo un ceturto rindu, kurās attiecīgi norāda spēkā esošo aktu un atbilstīgo teksta vienību tajā.

Parlamenta grozījumi, kas sagatavoti kā konsolidēts teksts.

Jaunās teksta daļas iezīmē ***treknā slīprakstā***. Svītrotās teksta daļas iezīmē ar simbolu ■ vai pārsvītro. Aizstātās teksta daļas iezīmē, ierakstot jauno tekstu ***treknā slīprakstā*** un izdzēšot vai pārsvītrojot aizstāto tekstu.

Tas neattiecas uz tīri tehniska rakstura grozījumiem, kurus izdara attiecīgie dienesti, gatavojot galīgo tekstu. Tie netiek iezīmēti.

SATURA RĀDĪTĀJS

Lpp.

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS	5
PASKAIDROJUMS	45

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

**par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem
(COM(2016)0285 – C8-0195/2016 – 2016/0149(COD))**

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2016)0285),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 114. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C8-0195/2016),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2016. gada 19. oktobra atzinumu¹,
 - ņemot vērā Reglamenta 59. pantu,
 - ņemot vērā Transporta un tūrisma komitejas ziņojumu un Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komitejas atzinumu (A8-0000/2017),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. prasa Komisijai priekšlikumu iesniegt vēlreiz, ja tā šo priekšlikumu aizstāj ar citu tekstu, būtiski groza vai ir paredzējusi būtiski grozīt;
 3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

¹ OV C 34, 2.2.2017., 106. lpp.

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums

5. atsauce

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*ņemot vērā Reģionu komitejas
atzinumu⁴⁷,*

svītrots

⁴⁷ OV C [...], [...], [...]. lpp.

Or. en

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums

1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(1) Tarifi, ko piemēro paku **un citu pasta** sūtījumu mazu apjomu pārrobežu **sūtītājiem**, jo īpaši maziem un vidējiem uzņēmumiem un privātpersonām, joprojām ir salīdzinoši augsti. Tas tieši un negatīvi ietekmē lietotājus, **kuri vēlas saņemt** paku pārrobežu **piegādes pakalpojumus**, jo īpaši **e-komercijas ietvaros**.

(1) Tarifi, ko piemēro paku sūtījumu mazu apjomu pārrobežu **pakalpojumu lietotājiem**, jo īpaši maziem un vidējiem uzņēmumiem un privātpersonām, joprojām ir salīdzinoši augsti. Tas tieši un negatīvi ietekmē šos lietotājus, **jo īpaši e-komercijas ietvaros. Turklāt pakalpojumu lietotāji bieži ziņo par problēmām ar pakalpojumu kvalitāti attiecībā uz** paku pārrobežu **nosūtīšanu, saņemšanu un nosūtīšanu atpakaļ, jo ir konsekventi jāuzlabo tehniskie standarti šajā jomā, tostarp attiecībā uz vides apsvērumiem**.

Or. en

Pamatojums

Eiropas Komisijas ietekmes novērtējumā tika konstatēts, ka pārrobežu ceļā iegādāto preču piegāde ir būtiska problēma, ar ko Eiropas Savienībā saskaras pircēji, kas iepērkas tiešsaistē.

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums

1.a apsvērums (jauns)

(1a) Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 14. pantā ir uzsvērts tas, kāda loma ir vispārējās tautsaimnieciskās nozīmes pakalpojumiem, piemēram, pasta pakalpojumiem, Eiropas Savienības kopīgo vērtību sistēmā, kā arī to nozīme sociālas un teritoriālas kohēzijas veicināšanā. Turpat ir noteikts, ka jāgādā, lai šādi pakalpojumi savā darbībā balstītos uz tādiem principiem un nosacījumiem, kas ļauj īstenot to uzdevumus.

Or. en

Pamatojums

Šī regula ir ierosināta saistībā ar digitālā vienotā tirgus stratēģiju, lai sekmētu e-komerciju un risinātu jautājumus, kas saistīti ar pārrobežu piegādes cenu atšķirībām dažādās dalībvalstīs. Tomēr būtu jānodrošina, lai regulai nebūtu negatīvas ietekmes uz pasta pakalpojumiem, apsverot vispārējās sabiedrības intereses.

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums

1.b apsvērums (jauns)

(1b) Protokolā Nr. 26 par vispārējās nozīmes pakalpojumiem, kas pievienots LESD un Līgumam par Eiropas Savienību, tālāk ir uzsvērts, ka Eiropas Savienības kopējās vērtības attiecībā uz vispārējās tautsaimnieciskās nozīmes pakalpojumiem LESD 14. panta izpratnē ietver atšķirīgas lietotāju vajadzības un izvēles, ko var radīt atšķirīgs ģeogrāfiskais stāvoklis un sociālie un kultūras apstākļi, un augsta līmeņa kvalitāti, drošību un pieejamību, vienlīdzīgu attieksmi, kā arī vispārējās piekļuves veicināšanu un lietotāja tiesības.

Or. en

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums 1.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(1c) LESD 169. panta 1. punktā un 169. panta 2. punkta a) apakšpunktā ir paredzēts, ka Savienībai jāveicina augsts patērētāju aizsardzības līmenis, pieņemot pasākumus saskaņā ar LESD 114. pantu.

Or. en

Pamatojums

Tā kā tas ir Savienības tiesību jautājums, saskaņošanas pasākumiem saskaņā ar LESD 114. pantu, piemēram, šai regulai, vajadzētu pamatoties uz augstu patērētāju aizsardzības līmeni.

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums 2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2) Attiecībā uz valsts regulatīvo iestāžu kompetenci paku piegādes pakalpojumu sniedzēju tirgus uzraudzībā un regulatīvajā uzraudzībā starp dalībvalstīm pastāv būtiskas atšķirības. Tas tika apstiprināts kopīgajā ziņojumā⁴⁸, kuru sagatavoja Eiropas Regulatoru grupa pasta pakalpojumu nozarē un Eiropas Elektronisko komunikāciju regulatoru iestāde un kurā secināts, ka valsts regulatīvajām iestādēm ir nepieciešamas piemērotas regulatīvās pilnvaras iejaukties un ka šādas pilnvaras, šķiet, nav pieejamas visās dalībvalstīs. Šīs atšķirības rada papildu administratīvo slogu un atbilstības nodrošināšanas izmaksas paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem, kuri darbojas **pāri robežām**. Tādējādi šīs atšķirības ir šķērslis paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniegšanai un līdz ar to tieši

(2) Attiecībā uz valsts regulatīvo iestāžu kompetenci paku piegādes pakalpojumu sniedzēju tirgus uzraudzībā un regulatīvajā uzraudzībā starp dalībvalstīm pastāv būtiskas atšķirības. Tas tika apstiprināts kopīgajā ziņojumā⁴⁸, kuru sagatavoja Eiropas Regulatoru grupa pasta pakalpojumu nozarē un Eiropas Elektronisko komunikāciju regulatoru iestāde un kurā secināts, ka valsts regulatīvajām iestādēm ir nepieciešamas piemērotas regulatīvās pilnvaras iejaukties un ka šādas pilnvaras, šķiet, nav pieejamas visās dalībvalstīs. Šīs atšķirības rada papildu administratīvo slogu un atbilstības nodrošināšanas izmaksas paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem, kuri darbojas **pārrobežu veidā**. Tādējādi šīs atšķirības ir šķērslis paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniegšanai un līdz ar to tieši

ietekmē iekšējā tirgus darbību.

ietekmē iekšējā tirgus darbību.

⁴⁸ BoR (15) 214/ERGP PL (15) 32.

⁴⁸ BoR (15) 214/ERGP PL (15) 32.

Or. en

Pamatojums

Šis ir lingvistisks grozījums, kas uzlabo tekstu.

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums 2.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(2a) Eiropas Parlamenta 2016. gada 15. septembra rezolūcijā par Pasta pakalpojumu direktīvas piemērošanu* ir noteikts, ka jebkurā valstu regulatīvo iestāžu lomas paplašināšanā saskaņā ar jaunu regulu paku piegādes tirgū būtu jānovērš „izdevīgāko piedāvājumu izlasīšana” piegādes nozarē un jānosaka minimālie standarti visiem dalībniekiem, lai nodrošinātu godīgu un līdztiesīgu konkurenci.

*** P8_TA(2016)0357**

Or. en

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums 3. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3) Paku pārrobežu piegādes pakalpojumu tirgus ir daudzveidīgs un **sarežģīts**, tajā darbojas dažādi pakalpojumu sniedzēji, kas atkarībā no **sūtījumu** svara, izmēra un formāta, kā arī galamērķa,

(3) Paku pārrobežu piegādes pakalpojumu tirgus ir daudzveidīgs, **sarežģīts** un **ar konkurenci**, tajā darbojas dažādi pakalpojumu sniedzēji, kas atkarībā no **sūtīto paku** svara, izmēra un formāta, kā

pievienotās vērtības elementiem, piemēram, izsekojamības **risinājumiem**, un nosūtīto **sūtījumu** skaita piedāvā atšķirīgus pakalpojumus un cenas. Šīs daudzveidības dēļ paku piegādes pakalpojumus ir grūti salīdzināt starp dažādiem pakalpojumu sniedzējiem gan kvalitātes, gan cenas ziņā. Turklāt mazu apjomu sūtītāji, piemēram, mazi un vidēji uzņēmumi un privātpersonas bieži nav informēti par dažādiem paku piegādes pakalpojumu piedāvājumiem.

arī galamērķa, pievienotās vērtības elementiem, piemēram, izsekojamības **sistēmām**, un nosūtīto **paku** skaita piedāvā atšķirīgus pakalpojumus un cenas. **Lielākajā daļā dalībvalstu paku piegādes tirgus lielākā daļa nepieder vispārējo pakalpojumu sniedzējiem.** Šīs daudzveidības dēļ paku piegādes pakalpojumus ir grūti salīdzināt starp dažādiem pakalpojumu sniedzējiem gan kvalitātes, gan cenas ziņā. Turklāt mazu apjomu sūtītāji, piemēram, mazi un vidēji uzņēmumi un privātpersonas bieži nav informēti par dažādiem paku piegādes pakalpojumu piedāvājumiem.

Or. en

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums

4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(4) Lai uzlabotu paku pārrobežu piegādes pakalpojumu cenu pieejamību, jo īpaši lietotājiem attālos vai mazapdzīvotos reģionos, ir nepieciešams, ka attiecībā uz noteiktu sarakstu ar pakalpojumiem, ko paku pārrobežu piegādē sniedz **vispārējā pakalpojuma** sniedzēji un lielākoties izmanto mazie un vidējie uzņēmumi un privātpersonas, **publisko tarifu saraksti** kļūst pārredzamāki. **Publisko sarakstu** pārredzamība ir nepieciešama arī, lai risinātu jautājumu par augstajiem tarifiem, ko piemēro pārrobežu piegādes pakalpojumiem, un lai vajadzības gadījumā mazinātu nepamatotas tarifu atšķirības starp paku iekšzemes un pārrobežu piegādes pakalpojumiem.

Grozījums

(4) Lai uzlabotu paku pārrobežu piegādes pakalpojumu cenu pieejamību, jo īpaši lietotājiem attālos vai mazapdzīvotos reģionos **un personām ar invaliditāti vai ierobežotu mobilitāti**, ir nepieciešams, ka attiecībā uz noteiktu sarakstu ar pakalpojumiem, ko paku pārrobežu piegādē sniedz **paku piegādes pakalpojumu** sniedzēji un lielākoties izmanto mazie un vidējie uzņēmumi un privātpersonas, **tarifi un galatarifi** kļūst pārredzamāki. Pārredzamība ir nepieciešama arī, lai risinātu jautājumu par augstajiem tarifiem, ko piemēro pārrobežu piegādes pakalpojumiem, un lai vajadzības gadījumā mazinātu nepamatotas tarifu atšķirības starp paku iekšzemes un pārrobežu piegādes pakalpojumiem.

Or. en

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums

5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(5) *Lielākajā daļā dalībvalstu ir vairāki pakalpojumu sniedzēji, kas sniedz paku iekšzemes piegādes pakalpojumus, bet tikai daži no šiem pakalpojumu sniedzējiem piedāvā arī paku pārrobežu piegādes pakalpojumus. Šajā kontekstā, lai saglabātu un veicinātu efektīvu konkurenci un aizsargātu lietotājus, ir svarīgi nodrošināt pārredzamu un nediskriminējošu piekļuvi paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniegšanai nepieciešamajiem pakalpojumiem un infrastruktūrai.*

Grozījums

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums

6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(6) Pašlaik pasta pakalpojumus regulē Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 97/67/EK⁴⁹. Ar *šo* direktīvu paredz kopējus noteikumus, kas attiecas uz pasta pakalpojumu sniegšanu un vispārējā pasta pakalpojuma sniegšanu Savienībā. *Tā galvenokārt, bet ne ekskluzīvi, ir vērsta uz iekšzemes vispārējiem pakalpojumiem un nerisina tādas jautājumus kā paku piegādes pakalpojumu sniedzēju regulatīvā uzraudzība, paku pārrobežu piegādes atsevišķu pakalpojumu tarifu pārredzamība un galatarifi, tarifu cenu pieejamības novērtēšana attiecībā uz konkrētiem paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem un pārredzama un nediskriminējoša pārrobežu piekļuve*

Grozījums

(6) Pašlaik pasta pakalpojumus regulē Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 97/67/EK⁴⁹. Ar *minēto* direktīvu paredz kopējus noteikumus, kas attiecas uz pasta pakalpojumu sniegšanu un vispārējā pasta pakalpojuma sniegšanu Savienībā. *Tāpēc attiecībā uz paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem šī regula papildina Direktīvas 97/67/EK noteikumus. Tomēr šīs regulas noteikumi neskar tiesības un garantijas, kas izklāstītas minētajā direktīvā, kuru starpā jo īpaši ir vispārējo pasta pakalpojumu nepārtraukta sniegšana pakalpojumu lietotājiem.*

konkrētiem paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem un/vai infrastruktūrai. Tāpēc attiecībā uz paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem šī regula papildina Direktīvas 97/67/EK noteikumus.

⁴⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 15. decembra Direktīva 97/67/EK par kopīgiem noteikumiem Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstībai un pakalpojumu kvalitātes uzlabošanai (OV L 1, 21.1.1998., 14.–25. Lpp.).

⁴⁹ Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 15. decembra Direktīva 97/67/EK par kopīgiem noteikumiem Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstībai un pakalpojumu kvalitātes uzlabošanai (OV L 1, 21.1.1998., 14.–25. Lpp.).

Or. en

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums 6.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(6a) Šī regula neskar to, ka visiem paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem ir pilnībā jāpiemēro visas tiesību normas vai līgumu noteikumi par nodarbināšanas kārtību, darba apstākļiem un sociālo nodrošinājumu, kā arī par pamattiesību ievērošanu, tostarp tiesībām veikt sarunas, slēgt un piemērot darba koplīgumu un tiesībām streikot.

Or. en

Pamatojums

Šīs regulas mērķis nav reglamentēt sociālos un darba tiesību jautājumus, attiecībā uz kuriem jāpaliek spēkā esošiem attiecīgiem dalībvalstu un Savienības tiesību aktu noteikumiem.

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums 7. apsvērums

(7) Aptuveni 80 % adresēto pasta sūtījumu, ko rada e-komercija, šobrīd sver mazāk par diviem kilogramiem, un bieži vien tos apstrādā vēstuļpasta sūtījumu plūsmā. Ir svarīgi, lai uz šiem pasta sūtījumiem attiektos šī regula un jo īpaši prasības par tarifu pārredzamību un to cenu pieejamības novērtēšanu.

(7) Aptuveni 80 % adresēto pasta sūtījumu, ko rada e-komercija, šobrīd sver mazāk par diviem kilogramiem, un bieži vien tos apstrādā vēstuļpasta sūtījumu plūsmā. Ir svarīgi, lai uz šiem pasta sūtījumiem attiektos šī regula un jo īpaši prasības par tarifu pārredzamību **pārrobežu paku piegādes pakalpojumiem** un to cenu pieejamības novērtēšanu.

Or. en

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums

8. apsvērums

(8) Tāpēc ir svarīgi skaidri definēt paku piegādes pakalpojumus un norādīt, uz kuriem pasta sūtījumiem attiecas **minētā definīcija**. Tas jo īpaši attiecas uz pasta sūtījumiem, kuri nav korespondence un kurus to svara dēļ parasti izmanto, lai nosūtītu lietas un preces. Tāpēc šai regulai saskaņā ar ierasto praksi būtu jāattiecas uz pasta sūtījumiem, kuru svars ir līdz 31,5 kg, jo viena vidusmēra persona nevar apstrādāt smagākus sūtījumus bez mehāniskām palīgierīcēm. Saskaņā ar pašreizējo praksi un Direktīvu 97/67/EK ikviens pasta pakalpojumu posms, t. i., pasta savākšana, šķirošana un **piegāde**, būtu jāuzskata par paku piegādes **pakalpojumiem. Uz transportu, kas netiek veikts saistībā ar vienu no šiem posmiem, paku piegādes pakalpojumu darbības joma nebūtu attiecināma, jo šajā gadījumā var pieņemt, ka šī darbība ir daļa no transporta nozares.**

(8) Tāpēc ir svarīgi skaidri definēt **pakas un** paku piegādes pakalpojumus un norādīt, uz kuriem pasta sūtījumiem attiecas **minētās definīcijas**. Tas jo īpaši attiecas uz pasta sūtījumiem, kuri nav korespondence un kurus to svara dēļ parasti izmanto, lai nosūtītu lietas un preces. Tāpēc šai regulai saskaņā ar ierasto praksi būtu jāattiecas uz pasta sūtījumiem, kuru svars ir līdz 31,5 kg, jo viena vidusmēra persona nevar apstrādāt smagākus sūtījumus bez mehāniskām palīgierīcēm. Saskaņā ar pašreizējo praksi un **saskaņā ar** Direktīvu 97/67/EK ikviens pasta pakalpojumu posms, t. i., pasta savākšana, šķirošana, **pārvadāšana** un **sadale**, būtu jāuzskata par paku piegādes pakalpojumu.

Or. en

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums

9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(9) Galatarifus nosaka, pamatojoties uz daudzpusējiem un divpusējiem nolīgumiem starp **vispārējā** pakalpojuma sniedzējiem, un tie nodrošina, ka galamērķa valsts **vispārējā** pakalpojuma sniedzējam tiek samaksāts par pakalpojumu, kas sniegts izcelsmes valsts **vispārējā** pakalpojuma sniedzējam. Galatarifi būtu jānosaka tā, lai tie ietvertu gan Direktīvas 97/67/EK 2. panta 15. punktā definētās galamaksas, ko piemēro vēstuļpasta sūtījumiem, gan ienākošo sūtījumu iekšzemes apstrādes tarifus, ko piemēro pakām.

Grozījums

(9) Galatarifus nosaka, pamatojoties uz daudzpusējiem un divpusējiem nolīgumiem starp **paku piegādes** pakalpojuma sniedzējiem, un tie nodrošina, ka galamērķa valsts **paku piegādes** pakalpojuma sniedzējam tiek samaksāts par pakalpojumu, kas sniegts izcelsmes valsts **paku piegādes** pakalpojuma sniedzējam. Galatarifi būtu jānosaka tā, lai tie ietvertu gan Direktīvas 97/67/EK 2. panta 15. punktā definētās galamaksas, ko piemēro vēstuļpasta sūtījumiem, gan ienākošo sūtījumu iekšzemes apstrādes tarifus, ko piemēro pakām.

Or. en

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums

10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(10) Ir nepieciešams, lai valstu regulatīvo iestāžu rīcībā statistikas vajadzībām būtu zināšanas un informācija par paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem, kuri darbojas tirgū. Tomēr, lai mazinātu administratīvo slogu maziem paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem, kas darbojas tikai valsts vai reģionālajā tirgū, būtu jāpiemēro robežvērtība, pamatojoties uz personu skaitu, kuras nodarbina pakalpojumu sniedzējs un kuras ir iesaistītas paku piegādes pakalpojumu sniegšanā.

Grozījums

(10) Ir nepieciešams, lai valstu regulatīvo iestāžu rīcībā statistikas vajadzībām būtu zināšanas un informācija par paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem, kuri darbojas tirgū. Tomēr, lai mazinātu administratīvo slogu maziem paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem, kas darbojas tikai valsts vai reģionālajā tirgū, būtu jāpiemēro robežvērtība, pamatojoties uz personu skaitu, kuras nodarbina pakalpojumu sniedzējs un kuras ir iesaistītas paku piegādes pakalpojumu sniegšanā, **paredzot iespēju robežvērtībā pienācīgi iekļaut personas, kuras nozarē**

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums 12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(12) Sniedzot informāciju valsts regulatīvajai iestādei, ir jāņem vērā, ka paku piegādes pakalpojumu sniedzēji var jau būt snieguši konkrētu informāciju ***tai pašai*** valsts regulatīvajai iestādei. Paku piegādes pakalpojumi ir svarīgi mazajiem un vidējiem uzņēmumiem un privātpersonām, un viņiem būtu jābūt iespējai viegli salīdzināt dažādus pakalpojumu sniedzējus. Tāpēc būtu skaidri jādefinē pakalpojumi, attiecībā uz kuriem ***vispārējā*** pakalpojuma sniedzējiem būtu jāiesniedz tarifi. Komisijai šie tarifi būtu jāpublicē īpašā tīmekļa vietnē, ***un valstu regulatīvajām iestādēm tie būtu jāizmanto kopā ar šos tarifus pamatojošajiem regulāri un konfidenciāli iesniegtajiem galatarifiem, lai novērtētu pārrobežu paku piegādes pakalpojumu tarifu cenu pieejamību. Paku piegādes pakalpojumu sniedzēji, kas nav vispārējā pakalpojuma sniedzēji, var salīdzināmā veidā brīvprātīgi sniegt savas valsts regulatīvajai iestādei tarifus attiecībā uz tādiem pašiem sūtījumiem ar noteikumu, ka šādi sūtījumi tiek piegādāti adresāta dzīvesvietā vai citā atrašanās vietā.***

Grozījums

(12) Sniedzot informāciju valsts regulatīvajai iestādei, ir jāņem vērā, ka paku piegādes pakalpojumu sniedzēji var jau būt snieguši konkrētu informāciju ***šai*** valsts regulatīvajai iestādei. Paku piegādes pakalpojumi ir svarīgi mazajiem un vidējiem uzņēmumiem un privātpersonām, un viņiem būtu jābūt iespējai viegli salīdzināt dažādus pakalpojumu sniedzējus. Tāpēc būtu skaidri jādefinē pakalpojumi, attiecībā uz kuriem ***paku piegādes*** pakalpojuma sniedzējiem būtu jāiesniedz tarifi. Komisijai šie tarifi būtu jāpublicē īpašā tīmekļa vietnē.

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums

14. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(14) Valsts regulatīvajām iestādēm, ik gadu novērtējot tarifu cenu pieejamību, būtu jābalstās uz **objektīviem kritērijiem, piemēram, izcelsmes valsts vispārējā pakalpojuma sniedzēja un galamērķa valsts vispārējā pakalpojuma sniedzēja iekšzemes tarifiem un galatarifiem. Šos kopīgos kritērijus var papildināt ar citiem kritērijiem, kas ir īpaši svarīgi, lai attiecīgos tarifus varētu izskaidrot, piemēram, īpašas transporta vai apstrādes izmaksas un divpusēji sūtījumu apjomi starp dažādiem paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniedzējiem.**

Grozījums

(14) Valsts regulatīvajām iestādēm, ik gadu novērtējot tarifu cenu pieejamību, būtu **jo īpaši jāņem vērā situācija, kādā ir tie pakalpojumu lietotāji, kuri ir fiziskas personas vai mazie un vidējie uzņēmumi, kuri dzīvo vai atrodas nomaļos vai mazapdzīvotos apgabalos, kā arī lietotāji ar invaliditāti, lietotāji ar ierobežotām pārvietošanās spējām, tādi lietotāji, kas regulāri izmanto paku piegādes pakalpojumus, un lietotāji, kuri ir fiziskas personas ar maziem to rīcībā esošiem ienākumiem. Šajā sakarā Eiropas Parlaments 2016. gada 15. septembra rezolūcijā par Pasta pakalpojumu direktīvas piemērošanu uzskatīja, ka paku piegādes vispārējo pakalpojumu ģeogrāfisko pārklājumu un pieejamību var un ir nepieciešams uzlabot, jo īpaši attiecībā uz iedzīvotājiem ar invaliditāti un personām ar ierobežotām pārvietošanās spējām, kā arī patērētājiem tālākos reģionos, un uzsvēra, ka ir svarīgi nodrošināt no šķēršļiem brīvu pasta pakalpojumu pieejamību.**

Or. en

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums

15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(15) **Vienotie tarifi par pārrobežu piegādēm uz divām vai vairākām dalībvalstīm var būt svarīgi, lai aizsargātu reģionālo un sociālo kohēziju. Šajā kontekstā būtu jāņem vērā, ka e-**

Grozījums

svītrots

*komercija mazapdzīvotiem apgabaliem
sniedz jaunas iespējas piedalīties
ekonomiskajā dzīvē. Tāpēc, novērtējot
paku piegādes pakalpojumu cenu
pieejamību, ir pilnībā jāņem vērā visi
vienotie tarifi.*

Or. en

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums

16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(16) Būtiskas atšķirības starp paku piegādes pakalpojumu iekšzemes un pārrobežu tarifiem būtu jāpamato ar objektīviem kritērijiem, piemēram, papildu transporta izmaksām un samērīgu peļņas daļu. ***Vispārējā pakalpojuma sniedzējiem, kuri sniedz paku piegādes pakalpojumus, būtu bez kavēšanās jāsniedz šāds pamatojums.***

Grozījums

(16) Būtiskas atšķirības starp paku piegādes pakalpojumu iekšzemes un pārrobežu tarifiem būtu jāpamato ar objektīviem kritērijiem, piemēram, papildu transporta izmaksām un samērīgu peļņas daļu.

Or. en

Pamatojums

Šis grozījums atbilst ierosinātajām izmaiņām 4. un 5. pantā.

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums

18. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(18) ***Vispārējā*** pakalpojuma sniedzēji, kuri sniedz paku piegādes pakalpojumus, var noslēgt divpusējus un daudzpusējus nolīgumus par galatarifiem un var izveidot citas programmas, lai atvieglotu savu piegādes tīklu savienojamību. ***Lai piemērotu nediskriminēšanas principus,***

Grozījums

(18) ***Paku piegādes*** pakalpojuma sniedzēji, kuri sniedz paku piegādes pakalpojumus, var noslēgt divpusējus un daudzpusējus nolīgumus par galatarifiem un var izveidot citas programmas, lai atvieglotu savu piegādes tīklu savienojamību. Ir ***svarīgi, lai dalībvalstis,***

daudzpusēju nolīgumu pušu izmantotajiem galatarifiem būtu jābūt vienlīdz pieklūstamiem konkurējošiem paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem. Atsevišķos gadījumos var būt pamatoti, ka galatarifi, kas jāmaksā paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem, kuri nav nolīgumu puses, pārsniedz galatarifus, kas jāmaksā vispārējā pakalpojuma sniedzējiem, kuri ir šādu nolīgumu puses. Tā var būt gadījumos, kad daudzpusēja galatarifu nolīguma puses var pierādīt, ka izcelsmes valsts pakalpojumu sniedzēja, kurš nav nolīguma puse, maksātie galatarifi nesedz nolīguma izveides, darbības un administrēšanas izmaksas, papildu izmaksas, kas radušās, pieņemot un apstrādājot sūtījumus no nenorādītiem paku piegādes pakalpojumu sniedzējiem, un citas tamlīdzīgas izmaksas.

valsts regulatīvās iestādes un Eiropas Komisija laikus un efektīvi izmeklētu jebkuru šajā kontekstā īstenotu praksi, kas varētu neatbilst Savienības konkurences tiesību aktu principiem un Direktīvas 97/67/EK noteikumiem, un attiecīgi rīkotos.

Or. en

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums

19. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(19) Praksē un operatīvu iemeslu dēļ būtu jānodrošina, ka piekļuves punkts ir ienākošā pasta sūtījumu apmaiņas vieta, kas ir birojs vai telpas, ko vispārējā pakalpojuma sniedzēji galamērķa dalībvalstī izvēlas pasta sūtījumu nodošanai, izņemot korespondenci.

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums

19.a apsvērums (jauns)

(19a) Lai gan zināms darbs ir paveikts ar brīvprātīgiem pasākumiem, izmantojot Komisijas Ceļvedi vienotā tirgus pilnveidei paku piegādes jomā (2013), ir skaidrs, ka ir nepieciešama aktīvāka rīcība par labu lietotājiem. Pārrobežu lietās šajā ziņā palīdzēs tas, ka tirgotājiem tiek pieprasīts sniegt papildu informāciju par paku piegādes kārtību un iespējām. Turklāt ir īpaši svarīgi, lai lietotāji vajadzības gadījumā saņemtu norādes, kur rast attiecīgo informāciju par sūdzību iesniegšanas mehānismiem, tostarp tiem, kas ir Eiropas Patērētāju centru tīklā, un par alternatīviem strīdu izšķiršanas mehānismiem, tostarp ES mēroga tiešsaistes strīdu izšķiršanas platformu.

Or. en

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums 19.b apsvērums (jauns)

(19b) Lai gan oficiāli pieprasījumi vēl nav skatīti, pārrobežu paku piegādes pakalpojumu kvalitātes attīstīšana un tehnisko standartu izstrāde notiek lēni un ir nepieciešams to tālāk aktīvi veicināt. Šajā darbā būtu jāņem vērā jo īpaši lietotāju intereses, kā arī energoefektivitātes un vides aizsardzības apsvērumi.

Or. en

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums

21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(21) Tā kā paku piegādes pakalpojumu tirgi strauji mainās, Komisijai ir atkārtoti jānovērtē šīs regulas lietderība un efektivitāte un regulāri jāiesniedz ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei. Vajadzības gadījumā Eiropas Parlamentam un Padomei kopā ar minēto ziņojumu iesniedz **regulas pārskatīšanas** priekšlikumus.

Grozījums

(21) Tā kā paku piegādes pakalpojumu tirgi strauji mainās, Komisijai ir atkārtoti jānovērtē šīs regulas lietderība un efektivitāte un regulāri jāiesniedz **novērtējuma** ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei. Vajadzības gadījumā Eiropas Parlamentam un Padomei kopā ar minēto ziņojumu iesniedz **tiesību aktu** priekšlikumus **regulas pārskatīšanai. Ziņojums jā sagatavo pēc apspriešanās ar visām attiecīgajām ieinteresētajām personām, tostarp Eiropas Sociālā dialoga komiteju pasta nozarē.**

Or. en

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums

22. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(22) Lai **nodrošinātu vienādus īstenošanas nosacījumus** attiecībā uz paku piegādes pakalpojumu **sniedzēju pienākumu iesniegt informāciju valstu** regulatīvajām iestādēm, Komisijai **būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras**, lai **tā varētu izveidot veidlapu šādas informācijas iesniegšanai**. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011⁵⁰.

Grozījums

(22) Lai **noteiktu īpašus pienākumus** attiecībā uz **visiem** paku piegādes pakalpojumu **sniedzējiem attiecībā uz informācijas sniegšanu valsts** regulatīvajām iestādēm, **būtu jādeleģē** Komisijai **pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar LESD 290. pantu Komisijai attiecībā uz formu, kādā sniedzama informācija, ko sniedz paku piegādes pakalpojumu sniedzēji valsts regulatīvajām iestādēm. Īpaši svarīgi ir nodrošināt, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbu, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā**

par labāku likumdošanas procesu. Jo īpaši lai nodrošinātu vienlīdzīgas iespējas piedalīties deleģēto aktu sagatavošanā, Eiropas Parlaments un Padome saņem visus dokumentus vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un to ekspertiem sistemātiski ir iespēja piedalīties to Komisijas ekspertu grupu sanāksmēs, kas nodarbojas ar deleģēto aktu sagatavošanu.*

⁵⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regula (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. – 18. lpp.).

OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp.

Or. en

Pamatojums

Grozījuma mērķis ir nodrošināt konsekvenci ar jauno 9.a punktu par deleģēto pilnvaru īstenošanu, ko veic Komisija.

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums 24.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(24a) Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas pārkāpumiem, un jānodrošina, ka tie tiek īstenoti. Minētajām sankcijām vajadzētu būt efektīvām, samērīgām un atturošām.

Or. en

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums

25. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(25) *Tā kā* šīs regulas mērķus, proti, *ievieš regulatīvos principus un noteikumus, kas vajadzīgi, lai uzlabotu regulatīvo uzraudzību, uzlabotu cenu pārredzamību un noteiktu konkrētus principus attiecībā uz* paku pārrobežu piegādes *pakalpojumiem, kam jāsekmē konkurence*, nevar pietiekami labi sasniegt *dalībvalstu līmenī un tāpēc, ņemot vērā to mērogu un ietekmi, tos* var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar *subsidiaritātes principu, kā izklāstīts* Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas *ir* vajadzīgi *minētā mērķa* sasniegšanai,

Grozījums

(25) *Ņemot vērā, ka* šīs regulas mērķus, proti, *panākt efektīvu un par pieejamu cenu iegūstamu* paku pārrobežu piegādes *pakalpojumu labāku pieejamību lietotājiem*, nevar pietiekami labi sasniegt *atsevišķās dalībvalstīs, bet mēroga un ietekmes dēļ to* var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā *noteikto subsidiaritātes principu*. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas vajadzīgi *minēto mērķu* sasniegšanai.

Or. en

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums

1. nodaļa – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Priekšmets un definīcijas

Grozījums

Priekšmets, *mērķi* un definīcijas

Or. en

Grozījums Nr. 30

Regulas priekšlikums

1. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Priekšmets

Priekšmets *un mērķi*

Or. en

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Ar šo regulu papildus Direktīvas 97/67/EK noteikumiem paredz īpašus noteikumus attiecībā uz:

Lai panāktu to, ka lietotājiem ir labāk pieejami efektīvi un par pieejamu cenu saņemami paku pārrobežu piegādes pakalpojumi, ar šo regulu papildus Direktīvas 97/67/EK noteikumiem paredz īpašus noteikumus attiecībā uz:

Or. en

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) informāciju un cenu pārredzamību paku pārrobežu piegādes pakalpojumu lietotājiem;

Or. en

Grozījums Nr. 33

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – bb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(bb) attiecīgo pakalpojumu kvalitātes un tehnisko standartu turpmākas saskaņošanas veicināšanu.

Or. en

Grozījums Nr. 34

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(c) pārredzamu un nediskriminējošu piekļuvi konkrētiem paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem un/vai infrastruktūrai.

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – -a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(-a) „paka” ir pasta sūtījums, izņemot korespondenci, kura svars nepārsniedz 31,5 kg;

Or. en

Pamatojums

Nepieciešams iekļaut precīzāku jēdziena „paka” definīciju; šī definīcija definīcija ir saskaņā ar attiecīgajām definīcijām Direktīvā 97/67/ES, bet paplašina tās.

Grozījums Nr. 36

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) “paku piegādes pakalpojumi” ir pakalpojumi, kas saistīti ar **pasta sūtījumu** savākšanu, šķirošanu, pārvadāšanu un sadali, **izņemot korespondenci; pārvadāšanu pašu par sevi neuzskata par paku piegādes pakalpojumu; par paku piegādes pakalpojumu neuzskata šādu sūtījumu piegādi, kas ir smagāki par 31,5 kg;**

Grozījums

(a) “paku piegādes pakalpojumi” ir pakalpojumi, kas saistīti ar **paku** savākšanu, šķirošanu, pārvadāšanu un sadali;

Or. en

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) “apakšuzņēmējs” ir uzņēmums, kurš paku piegādes pakalpojumu sniedzējam nodrošina paku savākšanu, šķirošanu, pārvadāšanu vai sadali;

Or. en

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) “galatarifi” ir izcelsmes valsts **vispārējā pakalpojuma** sniedzēja maksājumi galamērķa valsts **vispārējā pakalpojuma** sniedzējam par paku pārrobežu piegādes pakalpojumu

Grozījums

(c) “galatarifi” ir izcelsmes valsts **paku piegādes pakalpojumu** sniedzēja maksājumi galamērķa valsts **paku piegādes pakalpojumu** sniedzējam **vai attiecīgā gadījumā starpniekiem** par paku pārrobežu piegādes pakalpojumu izmaksām

izmaksām galamērķa dalībvalstī.

galamērķa dalībvalstī.

Or. en

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) "tirgotājs" ir jebkura fiziska vai jebkura privāta vai publiska juridiska persona, kura, tostarp ar jebkuras citas personas, kas darbojas šīs personas vārdā vai uzdevumā, starpniecību, saistībā ar pārrobežu paku piegādes pakalpojumiem, uz kuriem attiecas šī regula, darbojas nolūkos, kas ir saistīti ar tās komercdarbību, uzņēmējdarbību, amatniecisko darbību vai profesiju;

Or. en

Pamatojums

Šī definīcija atbilst jēdziena „tirgotājs” definīcijai Direktīvā 2011/83/ES.

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums

2.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a pants

Saskaņošanas līmenis

Šajā regulā paredzētās prasības ir minimālās prasības, un tās neliedz jebkurai dalībvalstij uzturēt spēkā vai ieviest papildu pasākumus, lai panāktu, ka lietotājiem ir labāk pieejami efektīvi un cenu ziņā pieejami pārrobežu pasta sūtījumu piegādes pakalpojumi. Šādi pasākumi ir saderīgi ar Savienības tiesību

aktiem.

Or. en

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) ***pakalpojumu*** sniedzēja nosaukums, tā juridiskais statuss un forma, reģistrācijas numurs komercreģistrā vai līdzīgā reģistrā, PVN ***maksātāja*** numurs, uzņēmuma adrese un kontaktpersona;

Grozījums

(a) ***paku piegādes pakalpojumu*** sniedzēja nosaukums, tā juridiskais statuss un forma, reģistrācijas numurs komercreģistrā vai līdzīgā reģistrā, PVN ***identifikācijas*** numurs, uzņēmuma adrese un kontaktpersona;

Or. en

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) ***pakalpojumu*** sniedzēja piedāvāto pakalpojumu ***veids***;

Grozījums

(b) ***paku piegādes pakalpojumu*** sniedzēja piedāvāto pakalpojumu ***sīks apraksts, iekļaujot precīzu informāciju par lietotājiem pieejamajām izvēles iespējām***;

Or. en

Grozījums Nr. 43

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) ***pakalpojumu*** sniedzēja vispārīgie

Grozījums

(c) ***paku piegādes pakalpojumu***

pārdošanas noteikumi, tostarp detalizēts apraksts par sūdzību procedūru.

sniedzēja vispārīgie *paku piegādes pakalpojumu* noteikumi *un nosacījumi*, tostarp detalizēts apraksts par *lietotājiem pieejamo* sūdzību procedūru.

Or. en

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Par visām *pirmajā apakšpunktā* minētās informācijas izmaiņām paku piegādes pakalpojumu sniedzēji valsts regulatīvo iestādi informē 30 dienu laikā.

Grozījums

2. Par visām *1. punktā* minētās informācijas izmaiņām paku piegādes pakalpojumu sniedzēji valsts regulatīvo iestādi informē 30 dienu laikā.

Or. en

Grozījums Nr. 45

Regulas priekšlikums

3. pants – 3. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

3. Katru gadu līdz *31. martam* visi paku piegādes pakalpojumu sniedzēji tās dalībvalsts regulatīvajai iestādei, kurā tie veic uzņēmējdarbību, iesniedz šādu informāciju:

Grozījums

3. Katru gadu līdz *30. aprīlim* visi paku piegādes pakalpojumu sniedzēji tās dalībvalsts regulatīvajai iestādei, kurā tie veic uzņēmējdarbību, iesniedz šādu informāciju:

Or. en

Grozījums Nr. 46

Regulas priekšlikums

3. pants – 3. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) paku piegādes pakalpojumu gada apgrozījums iepriekšējā kalendārajā gadā tajā dalībvalstī, kurā pakalpojumu sniedzējs veic uzņēmējdarbību, sadalot paku piegādes pakalpojumus *iekšzemes*, ienākošajos un izejošajos pārrobežu pasta sūtījumos;

Grozījums

(a) paku piegādes pakalpojumu gada apgrozījums iepriekšējā kalendārajā gadā tajā dalībvalstī, kurā ***paku piegādes*** pakalpojumu sniedzējs veic uzņēmējdarbību, sadalot paku piegādes pakalpojumus ***vietējos***, ienākošajos un izejošajos pārrobežu pasta sūtījumos;

Or. en

Grozījums Nr. 47

Regulas priekšlikums

3. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) iepriekšējā kalendārā gada dati par personu skaitu, kuras nodarbina pakalpojumu sniedzējs un kuras iesaistītas paku piegādes pakalpojumu nodrošināšanā dalībvalstī, kurā pakalpojumu sniedzējs veic uzņēmējdarbību;

Grozījums

(b) iepriekšējā kalendārā gada dati par personu skaitu, kuras ***gan tieši, gan netieši*** nodarbina ***paku piegādes*** pakalpojumu sniedzējs un kuras iesaistītas paku piegādes pakalpojumu nodrošināšanā dalībvalstī, kurā pakalpojumu sniedzējs veic uzņēmējdarbību; ***šī informācija ietver ceturkšņa sadalījumus pa posteņiem, atsaucoties uz nodarbinātības statusu, tostarp to, vai tas ir pilna laika, nepilnas slodzes darbs vai pagaidu darbs, vai netiek garantēts noteikts stundu skaits un vai tas attiecas arī uz pašnodarbinātām personām, kas strādā apakšuzņēmēju vai uzņēmumu labā, kuriem pakalpojumu sniedzējs ārpuskalpojumā nodod pasta sūtījumu savākšanu, šķirošanu, pārvadāšanu vai izplatīšanu.***

Or. en

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums

3. pants – 3. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) iepriekšējā **kalendārā gada dati par to pasta** sūtījumu **skaitu, kas nav korespondence un kas nav smagāki par 31,5 kg, un kas apkalpoti** dalībvalstī, kurā pakalpojumu sniedzējs veic uzņēmējdarbību, sadalot **tos iekšzemes**, ienākošajos un izejošajos pārrobežu **pasta** sūtījumos.

Grozījums

(c) iepriekšējā **kalendārajā gadā apkalpoto** sūtījumu **skaitu tajā** dalībvalstī, kurā **paku piegādes** pakalpojumu sniedzējs veic uzņēmējdarbību, sadalot **pakalpojumus vietējos**, ienākošajos un izejošajos pārrobežu sūtījumos;

Or. en

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums

3. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Komisija **ar īstenošanas aktu nosaka veidlapu, ar kuru** iesniedzama šā panta 1. punktā minētā informācija. **Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 9. pantā minēto pārbaudes procedūru.**

Grozījums

4. Komisija **pieņem deleģētos aktus saskaņā ar 9.a pantu, nosakot formātu, kādā** iesniedzama šā panta 1. **un 3.** punktā minētā informācija.

Or. en

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums

3. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Valsts regulatīvās iestādes var noteikt informācijas prasības papildus 1. un 2. punktā minētajām prasībām, **ja tās ir nepieciešamas**, lai nodrošinātu atbilstību šai regulai.

Grozījums

5. Valsts regulatīvās iestādes var noteikt informācijas prasības papildus 1. un 3. punktā minētajām prasībām, lai nodrošinātu atbilstību šai regulai, **ja tās ir nepieciešamas un samērīgas.**

Or. en

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums

3. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. ***Panta 1. un 2. punktā noteiktie pienākumi neattiecas uz paku piegādes pakalpojumu sniedzēju, kas nodarbina mazāk nekā 50 personas, ja vien šis pakalpojumu sniedzējs neveic uzņēmējdarbību vairāk nekā vienā dalībvalstī.***

Grozījums

6. ***Šis pants neattiecas ne uz vienu uz paku piegādes pakalpojumu sniedzēju, kas kopā ar apakšuzņēmējiem un saistītajiem uzņēmumiem vidēji iepriekšējā kalendārā gada laikā nodarbina mazāk nekā 20 personas, ja vien šis pakalpojumu sniedzējs neveic uzņēmējdarbību vairāk nekā vienā dalībvalstī. Vidējais pilna laika darbā, nepilna laika darbā un uz laiku nodarbināto, to nodarbināto, kuru darba stundu skaits nav garantēts, un pašnodarbināto personu skaits;***

Or. en

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums

4. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Tarifu pārredzamība un galatarifi

Grozījums

Pārrobežu piegādes tarifu pārredzamība un galatarifi

Or. en

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. ***Vispārējā pakalpojuma sniedzēji, kuri sniedz paku piegādes pakalpojumus, tās dalībvalsts regulatīvajai iestādei, kurā tie veic uzņēmējdarbību, iesniedz tādu tarifu publisko sarakstu, ko no katra***

Grozījums

1. ***Visi pārrobežu paku piegādes pakalpojumu sniedzēji, kuri ir 3. panta darbības jomā, tās dalībvalsts regulatīvajai iestādei, kurā tie veic uzņēmējdarbību, iesniedz tādu tarifu publisko sarakstu, ko***

kalendārā gada 1. janvāra piemēro to pasta sūtījumu piegādei, kuri ietilpst pielikumā minētajās kategorijās. Šo informāciju sniedz vēlākais katra kalendārā gada **31. janvārī**.

no katra kalendārā gada 1. janvāra piemēro to pasta sūtījumu piegādei, kuri ietilpst pielikumā minētajās kategorijās. Šo informāciju sniedz vēlākais **līdz** katra kalendārā gada **28. februārim**.

Or. en

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums

4. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Valstu regulatīvās iestādes nekavējoties un vēlākais līdz katra kalendārā gada **28. februārim** Komisijai iesniedz tarifu publiskos sarakstus, kas iegūti saskaņā ar 1. punktu. Komisija vēlākais katra kalendārā gada 30. aprīlī tos publicē īpašā tīmekļa vietnē.

Grozījums

2. Valstu regulatīvās iestādes nekavējoties un vēlākais līdz katra kalendārā gada **31. martam** Komisijai iesniedz tarifu publiskos sarakstus, kas iegūti saskaņā ar 1. punktu. Komisija vēlākais katra kalendārā gada 30. aprīlī tos publicē īpašā tīmekļa vietnē.

Or. en

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums

4. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. **Vispārējā pakalpojuma** sniedzēji, kuri **sniedz paku piegādes pakalpojumus**, valsts regulatīvajai iestādei iesniedz galatarifus, ko no katra kalendārā gada 1. janvāra piemēro pasta sūtījumiem, kuru izcelsme ir citās dalībvalstīs. Šo informāciju sniedz vēlākais katra kalendārā gada **31. janvārī**.

Grozījums

3. **Visi pārrobežu paku piegādes pakalpojumu** sniedzēji, kuri **ir 3. panta darbības jomā**, valsts regulatīvajai iestādei iesniedz galatarifus, ko no katra kalendārā gada 1. janvāra piemēro pasta sūtījumiem, kuru izcelsme ir citās dalībvalstīs. Šo informāciju sniedz vēlākais **līdz** katra kalendārā gada **28. februārim**.

Or. en

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums

4. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Galatarifus, kas iegūti saskaņā ar 3. punktu, valstu regulatīvās iestādes vēlākais līdz katra kalendārā gada **28. februārim** iesniedz Komisijai un izcelsmes dalībvalstu regulatīvajām iestādēm.

Grozījums

4. Galatarifus, kas iegūti saskaņā ar 3. punktu, valstu regulatīvās iestādes vēlākais līdz katra kalendārā gada **31. martam** iesniedz Komisijai un izcelsmes dalībvalstu regulatīvajām iestādēm.

Or. en

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. Valsts regulatīvā iestāde 3 mēnešu laikā pēc attiecīgās informācijas saņemšanas **novērtē**, vai pārrobežu tarifiem, kas iekļauti saskaņā ar 4. panta 1. punktu iegūtajos tarifu publiskajos sarakstos, cenas ir pieejamas. **Minētajā novērtējumā jo īpaši ņem vērā šādus elementus:**

Grozījums

1. Valsts regulatīvā iestāde **triju** mēnešu laikā pēc attiecīgās informācijas saņemšanas **veic sākotnējo novērtējumu**, vai pārrobežu tarifiem, kas iekļauti saskaņā ar 4. panta 1. punktu iegūtajos tarifu publiskajos sarakstos, cenas ir pieejamas. **Minētās izvērtēšanas mērķis ir novērtēt, vai izmaksas privātpersonām un maziem un vidējiem uzņēmumiem ir pieejamas un cik lielā mērā paku pārrobežu piegādes pakalpojumu pārņemšanu ietekmē piemērojamie pārrobežu tarifi.**

Or. en

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) **izcelsmes dalībvalsts un galamērķa dalībvalsts iekšzemes tarifi salīdzināmiem**

Grozījums

svītrots

paku piegādes pakalpojumiem;

Or. en

Grozījums Nr. 59

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) galatarifi, kas iegūti saskaņā ar 4. panta 3. punktu;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 60

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(c) jebkāda vienota tarifa piemērošana divām vai vairākām dalībvalstīm.

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 61

Regulas priekšlikums

5. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Ja valsts regulatīvā iestāde secina, ka 1. punktā minētie pārrobežu tarifi nav pieejami, tā vispārējā pakalpojuma sniedzējam pieprasa nepieciešamo papildu informāciju un/vai pamatojumu attiecībā uz šiem tarifiem.

2. Veicot savu sākotnējo novērtējumu, kas minēts 1. punktā, valsts regulatīvā iestāde jo īpaši ņem vērā piemērojamo pārrobežu tarifu iespējamo ietekmi uz šādiem lietotājiem:

(a) individuāli lietotāji ar ierobežotiem

mājsaimniecību rīcībā esošiem ienākumiem;

(b) individuāli lietotāji, kuri ir personas ar invaliditāti vai personas ar ierobežotām pārvietošanās spējām;

(c) individuāli un mazo un vidējo uzņēmumu lietotāji, kuri dzīvo vai atrodas nomaļos vai mazapdzīvotos apgabalos; un

(d) individuāli un mazo un vidējo uzņēmumu lietotāji, kas regulāri izmanto paku piegādes pakalpojumus.

Or. en

Grozījums Nr. 62

Regulas priekšlikums

5. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. *Vispārējā pakalpojuma sniedzējs 2. punktā minēto informāciju un/vai pamatojumu valsts regulatīvajai iestādei sniedz 15 darba dienu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas.*

Grozījums

3. *Pēc 1. punktā minētā sākotnējā izvērtējuma valsts regulatīvā iestāde var pieprasīt no paku piegādes pakalpojumu sniedzēja uz pierādījumiem balstītu pamatojumu minētajiem tarifiem, piemēram, īpašas transporta vai apstrādes izmaksas un divpusēju sūtījumu apjomu starp dažādiem paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniedzējiem.*

Or. en

Grozījums Nr. 63

Regulas priekšlikums

5. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. *Valsts regulatīvā iestāde savu novērtējumu, tostarp visu informāciju un/vai pamatojumu, kas sniegts saskaņā ar 3. punktu, iesniedz Komisijai, pārējo*

Grozījums

4. *Paku piegādes pakalpojuma sniedzējs šā panta 3. punktā minēto pamatojumu valsts regulatīvajai iestādei sniedz viena mēneša laikā pēc*

dalībvalstu valsts regulatīvajām iestādēm un novērtējuma iesniedzējas regulatīvās iestādes dalībvalstī – iestādēm, kam uzticēta konkurences tiesību īstenošana. Komisijai iesniedz arī minētā novērtējuma nekonfidenciālu versiju. Šo informāciju sniedz vēlākais katra kalendārā gada 31. martā.

pieprasījuma saņemšanas.

Or. en

Grozījums Nr. 64

Regulas priekšlikums

5. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. **Komisija** vēlākais **katra** kalendārā gada **30. aprīlī** **īpašā tīmekļa vietnē publicē novērtējuma nekonfidenciālo versiju, ko** saskaņā ar 4. punktu **iesniegušas valstu regulatīvās iestādes.**

Grozījums

5. **Valsts regulatīvā iestāde iesniedz Komisijai** vēlākais **līdz attiecīgā** kalendārā gada **31. jūlijam** **tās turpmāku novērtējumu, tostarp jebkādu pamatojumu, kas** sniegts saskaņā ar šā panta 3. punktu. **Turklāt valsts regulatīvā iestāde iesniedz Komisijai tās novērtējuma nekonfidenciālu versiju.**

Or. en

Grozījums Nr. 65

Regulas priekšlikums

5. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

5.a Komisija publicē novērtējuma nekonfidenciālo versiju, ko sniegušas valsts regulatīvās iestādes, nekavējoties un jebkurā gadījumā viena mēneša laikā pēc saņemšanas.

Grozījums

Or. en

Grozījums Nr. 66

Regulas priekšlikums

6. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6. pants

svītrots

Pārredzama un nediskriminējoša pārrobežu piekļuve

1. Ja vispārējā pakalpojuma sniedzēji, kas sniedz paku piegādes pakalpojumus, noslēdz daudzpusējus nolīgumus par galatarifiem, tie apmierina visus pamatotos pieprasījumus par piekļuvi visiem tādiem tīkla elementiem un saistītajai infrastruktūrai, kā arī attiecīgajiem pakalpojumiem un informācijas sistēmām, kas nepieciešami paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniegšanai.

2. Nodrošināmais piekļuves punkts ir ienākošā pasta sūtījumu apmaiņas vieta galamērķa dalībvalstī.

3. Vispārējā pakalpojuma sniedzēji, kas minēti 1. punktā, publicē standartpiedāvājumu. Standartpiedāvājumā ietver visus attiecīgos saistītos noteikumus un nosacījumus, tostarp cenas.

4. Standartpiedāvājumā ietver visus komponentus, kas nepieciešami piekļuvei, kā minēts 1. punktā, tostarp jebkādos nosacījumus, kas ierobežo piekļuvi pakalpojumiem un/vai to izmantošanu, ja dalībvalstis atļauj šādus nosacījumus saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.

5. Pirms standartpiedāvājuma publicēšanas tas jāapstiprina valsts regulatīvajai iestādei. Valsts regulatīvā iestāde vajadzības gadījumā var noteikt izmaiņas standartpiedāvājumā, lai īstenotu šajā regulā noteiktos pienākumus.

6. Vispārējā pakalpojuma sniedzēji, kas minēti 1. punktā, pēc pieprasījuma un

pamatojoties uz standart piedāvājumu, vēlākais vienu mēnesi pēc pieprasījuma saņemšanas izsaka individuālu piedāvājumu paku piegādes pakalpojumu sniedzējam, kurš pieprasa piekļuvi saskaņā ar minēto punktu. Vispārējā pakalpojuma sniedzēji, kas saņem piekļuves pieprasījumu, un pakalpojumu sniedzēji, kas pieprasa piekļuvi, godprātīgi veic pārrunas.

7. Ja, pamatojoties uz 6. punktā minēto individuālo piedāvājumu, vienošanās netiek panākta, paku piegādes pakalpojumu sniedzējs, kurš pieprasa piekļuvi, vispārējā pakalpojuma sniedzēja individuālo piedāvājumu var iesniegt valsts regulatīvajai iestādei. Valsts regulatīvā iestāde vajadzības gadījumā groza individuālo piedāvājumu, lai īstenotu šajā pantā paredzētos pienākumus.

8. Faktisko piekļuvi nodrošina saprātīgā laikposmā, kas nepārsniedz trīs mēnešus pēc līguma noslēgšanas.

Or. en

Grozījums Nr. 67

Regulas priekšlikums 6.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.a pants

Tirgotāju sniegtā informācija lietotājiem

Visi tirgotāji, kas ar lietotājiem slēdz pārdošanas līgumu, kurš ietver pārrobežu paku sūtīšanu, pirms līguma noslēgšanas tiešsaistē vai ar citiem pieejamiem līdzekļiem dara pieejamu lietotājiem šādu informāciju:

(a) piedāvātās pārrobežu piegādes iespējas, tostarp piegādātāju izvēles iespējas, izsekošanu, un mehānismus, kas

ļauj lietotājam iejaukties visā piegādes procesā, un jo īpaši atteikties no nesagaidītas piegādes un attiecīgā gadījumā vienoties par atkārtotu piegādi vai savākšanas laiku;

(b) sīku informāciju par sūdzību izskatīšanas procesiem, ko tie un paku piegādes pakalpojumu sniedzēji piedāvā, alternatīvus strīdu izšķiršanas mehānismus, tostarp Savienības mēroga tiešsaistes strīdu izšķiršanas platformu, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 524/2013, un palīdzību, ko sniedz Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centru tīkls;*

(c) cenas, ko tie iekasē no lietotājiem par paku pārrobežu piegādi;

** Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 21. maija Regula (ES) Nr. 524/2013 par patērētāju strīdu izšķiršanu tiešsaistē un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2006/2004 un Direktīvu 2009/22/EK (Regula par patērētāju SIT) (OV L 165, 18.6.2013., 1. lpp.)*

Or. en

Grozījums Nr. 68

Regulas priekšlikums 6.b pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.b pants

Pakalpojumu kvalitātes un tehnisko standartu saskaņošana

Pakalpojumu kvalitātes un tehnisko standartu saskaņošanai attiecībā uz pārrobežu paku piegādēm tiek turpmāk piešķirta prioritāte saskaņā ar Direktīvas 97/67/EK noteikumiem ar Eiropas Standartizācijas komitejas starpniecību

un citādi, jo īpaši ņemot vērā lietotāju intereses un energoefektivitātes un vides aizsardzības apsvērumus.

Or. en

Grozījums Nr. 69

Regulas priekšlikums 8. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Līdz **2019. gada XX. XX** un pēc tam ik pēc **četriem** gadiem Komisija Eiropas Parlamentam, Padomei un Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai iesniedz novērtējuma ziņojumu par šīs regulas piemērošanu, vajadzības gadījumā pievienojot priekšlikumu tās pārskatīšanai.

Grozījums

Līdz... *[divi gadi pēc šīs regulas stāšanās spēkā]* un pēc tam ik pēc **trijiem** gadiem Komisija Eiropas Parlamentam, Padomei un Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai iesniedz novērtējuma ziņojumu par šīs regulas piemērošanu, vajadzības gadījumā pievienojot **tiesību akta** priekšlikumu tās pārskatīšanai. **Ziņojumu sagatavo pēc apspriešanās ar visām attiecīgajām ieinteresētajām personām, tostarp Eiropas Sociālā dialoga komiteju pasta nozarē.**

Or. en

Grozījums Nr. 70

Regulas priekšlikums 8. pants – 2. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) vai ir uzlabojusies paku pārrobežu piegādes pakalpojumu cenu pieejamība, tostarp lietotājiem attālos vai mazapdzīvotos reģionos;

Grozījums

(a) vai ir uzlabojusies paku pārrobežu piegādes pakalpojumu **efektivitāte un** cenu pieejamība, tostarp lietotājiem attālos vai mazapdzīvotos reģionos;

Or. en

Grozījums Nr. 71

Regulas priekšlikums

8. pants – 2. daļa – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) cik lielā mērā vispārējā pakalpojuma sniedzēji, kuri sniedz paku piegādes pakalpojumus, ir lielajiem klientiem, kā minēts 6. pantā, nodrošinājuši pārredzamu un nediskriminējošu pārrobežu piekļuvi;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 72

Regulas priekšlikums

8. pants – 2. daļa – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) regulas ietekme uz pārrobežu paku piegādes apjomu un cenām, tostarp piegādes tarifiem, ko piemēro gan tirgotājiem, gan lietotājiem;

Or. en

Grozījums Nr. 73

Regulas priekšlikums

8. pants – 2. daļa – bb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(bb) progress saistībā ar pakalpojumu kvalitāti un tehnisko standartu izstrādi attiecībā uz pārrobežu paku piegādēm;

Or. en

Grozījums Nr. 74

Regulas priekšlikums

8. pants – 2. daļa – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(d) kāds progress ir panākts citās iniciatīvās vienotā tirgus pilnveidei paku piegādes pakalpojumu jomā.

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 75

Regulas priekšlikums

9. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

9. pants

svītrots

Komiteju procedūra

1. Komisijai palīdz Pasta direktīvas komiteja, kas izveidota ar Direktīvas 97/67/EK 21. pantu. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

Or. en

Grozījums Nr. 76

Regulas priekšlikums

9.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

9.a pants

Deleģēto pilnvaru īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā

izklāstītos nosacījumus.

2. Pilnvaras pieņemt 3. panta 4. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no .. [šīs regulas spēkā stāšanās diena ...]. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.

3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 3. panta 4. punktā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz minētajā lēmumā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

4. Pirms deleģētā akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar ekspertiem, kurus katra dalībvalsts iecēlusi saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu.

5. Tiklīdz Komisija pieņem deleģētu aktu, tā vienlaikus par to informē Eiropas Parlamentu un Padomi.

6. Saskaņā ar 3. panta 4. punktu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja četru mēnešu laikā no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus, vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

Grozījums Nr. 77

Regulas priekšlikums I pielikums – 1. apakšvirsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Pasta sūtījumi, par kuriem valsts regulatīvajām iestādēm paziņo publisko sarakstu ar **iekšzemes** tarifiem un visiem pārrobežu tarifiem uz citām dalībvalstīm:

Grozījums

Pasta sūtījumi, par kuriem valsts regulatīvajām iestādēm paziņo publisko sarakstu ar **vietējiem** tarifiem un visiem pārrobežu tarifiem uz citām dalībvalstīm:

Or. en

Grozījums Nr. 78

Regulas priekšlikums I pielikums – 5. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

(****) Iepriekš minētie tarifi atbilst sūtījumiem, kurus piegādā dzīvesvietā vai atrašanās vietā galamērķa dalībvalstī.

Grozījums

(****) Iepriekš minētie tarifi atbilst sūtījumiem, kurus piegādā **adresāta** dzīvesvietā vai atrašanās vietā galamērķa dalībvalstī.

Or. en

PASKAIDROJUMS

VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Paku piegāde ir konkurētspējīga, inovatīva un strauji augoša nozare. Katru gadu apmēram četrus miljardus paku pasūta tiešsaistē un piegādā visā Eiropas Savienībā. Tomēr šajā nozarē ir skaidrs turpmākas izaugsmes potenciāls. Eiropas Savienībā kopumā 44 % patērētāju iepērkas tiešsaistē savā valstī, bet daudz mazāk (15 %) izdara pasūtījumus tiešsaistē no citas valsts. Tika konstatēts, ka bažas par tādu preču piegādi, ko iegādājas un pārdod ārpus valsts robežām, ir galvenā problēma, ar ko saskaras ES tiešsaistes patērētāji un mazie uzņēmumi, kā arī daudzos gadījumos tam pievienojas salīdzinoši lielās izmaksas.

Eiropas Komisija, īstenojot digitālā vienotā tirgus stratēģiju, ierosināja regulu par paku pārrobežu piegādes pakalpojumiem. Ar ierosināto regulu Komisijas mērķis ir nodrošināt šajā nozarē lielāku efektivitāti, tarifu un galatarifu pārredzamību un pieejamas cenas.

Gatavojoties šā priekšlikuma apsvēršanai, referente apspriedās ar daudzām lietotāju un pasta pakalpojumu nozares organizācijām, tostarp regulatoriem un struktūrām, kas pārstāv mazos uzņēmumus, patērētājus un arodbiedrības. Viņa arī pilnībā ņēma vērā viedokļus, ko puda Ekonomikas un sociālo lietu komiteja, un rīkoja labi apmeklētu pasākumu, kurā bija iespējams paust plašu perspektīvu un ierosinājumu klāstu par Komisijas priekšlikumu.

REFERENTES NOSTĀJA

Referents stingri atbalsta Komisijas centienus izveidot digitālo vienoto tirgu, kas būtu pielāgots patērētāju un mazumtirgotāju vajadzībām, bet tiecas uz Komisijas priekšlikuma uzlabošanu sniegt visiem nozares dalībniekiem taisnīgu un līdzsvarotu pieeju, kas pilnībā atbilst Pasta pakalpojumu Direktīvas 97/67/EK noteikumiem, tos vēl papildina un balstās uz to.

Tādēļ viņa ierosina paplašināt regulas galveno noteikumu darbības jomu, attiecinot to uz visiem paku pārrobežu piegādes pakalpojumu sniedzējiem, jo īpaši tāpēc, ka daudziem vispārējā pakalpojuma sniedzējiem nav lielas tirgus daļas ES pārrobežu paku piegādes tirgū. Referente arī vēlas svītrot priekšlikumā piekļuves un standartpiedāvājuma aspektus, jo tie neatspoguļo reālo situāciju pārrobežu paku piegādes tirgū un nav vajadzīgi, ņemot vērā spēkā esošos ES konkurences un pasta pakalpojumu tiesību aktus.

Referente definē „paku” kā pasta sūtījumu, kuru svars nepārsniedz 31,5 kg, vienlaikus piekrītot, ka saskaņā ar Direktīvu 97/67/EK korespondenci vienu pašu neuzskata par paku .

Komisijai ir tiesības gādāt par uzlabotu tirgus informāciju valsts regulatīvajām iestādēm, taču ir svarīgi, ka regulas noteikumi ļauj gūt precīzu priekšstatu par tirgu. Šajā nolūkā referente cenšas nodrošināt, ka VRI iegūst datus, kas parāda nodarbinātības prakses sadrumstalotību un diapazonu tirgū, tostarp informāciju par apakšuzņēmējiem un pasta nozarē nodarbinātajiem, kuru nodarbinātība nav pilna laika pastāvīgs darbs.

Tāpat ir nepieciešams, lai valsts regulatīvo iestāžu rīcībā būtu pienācīgi dati par pārrobežu tarifiem un galatarifiem, lai varētu izvērtēt, vai cenas nav nepamatoti augstas. Šie dati būtu

pieejami visiem attiecīgajiem uzņēmējiem, pretējā gadījumā varētu rasties sagrozīts iespaids. Tādēļ referente ir sagatavojusi grozījumus, kuros ņemt vērā iepriekš minēto.

Attiecībā uz tarifu cenu pieejamības novērtēšanu referente arī uzskata, ka visi testi attiecībā uz pieejamību būtu jāpiemēro visā tirgū, bet nevis tikai attiecībā uz vispārējo pakalpojumu sniedzējiem. Minētās izvērtēšanas mērķis būtu novērtēt, vai izmaksas privātpersonām un maziem un vidējiem uzņēmumiem ir pieejamas un cik lielā mērā paku pārrobežu piegādes pakalpojumu pārņemšanu ietekmē piegādes izmaksas. Šajā vērtējumā jāņem vērā individuālie lietotāji, kuru rīcībā esošie ienākumi ir nelieli, tādi lietotāji, kuri ir personas ar invaliditāti vai ar ierobežotām pārvietošanās spējām, lietotāji, kuri ir fiziskas personas vai mazie un vidējie uzņēmumi, kuri dzīvo vai atrodas nomaļos vai mazapdzīvotos apgabalos, kā arī lietotāji, kuri kas regulāri izmanto paku piegādes pakalpojumus.

Patērētāju uzticēšanos celtu uzlabotas prasības pēc lielākas pārredzamības un salīdzināma informācija par pieejamajām cenām un piegādes iespējām, kā arī prasības attiecībā uz papildu norādījumiem par procedūrām attiecībā uz kaitējumiem, zudumu, kavēšanos un atgriešanu, kā arī attiecībā uz sūdzību izskatīšanu. Šo iemeslu dēļ referente ierosina ieviest divus jaunus pantus, ar kuriem papildinātu informāciju, ko tirgotāji jau sniedz lietotājiem, un veicināt turpmāku pakalpojumu kvalitātes un tehnisko standartu saskaņošanu atbilstoši spēkā esošajiem ES tiesību aktiem.

Komisija ierosina reizi četros gados iesniegt Eiropas Parlamentam, Padomei un Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai novērtējuma ziņojumu par šīs regulas piemērošanu, kam attiecīgā gadījumā pievienots tiesību akta priekšlikums tās pārskatīšanai. Referente uzskata, ka šis ziņojums jā sagatavo pēc apspriešanās ar visām attiecīgajām ieinteresētajām personām, tostarp Eiropas sociālā dialoga komiteju pasta nozarē, un tas būtu jāiesniedz ik pēc trim gadiem, it īpaši ņemot vērā e-komercijas tirgu dinamisko un strauji mainīgo raksturu.